

©

കേരള സർക്കാർ  
Government of Kerala  
2018



Regn. No. KERBIL/2012/45073  
dated 5-9-2012 with RNI  
Reg. No. KL/TV(N)/634/2015-17

**കേരള ഗസറ്റ്**  
**KERALA GAZETTE**  
**അമൃതാധാരണം**  
**EXTRAORDINARY**  
**ആധികാരികമായി പ്രസിദ്ധീപ്പിച്ചതുന്നത്**  
**PUBLISHED BY AUTHORITY**

വാല്യം 7  
Vol. VII

തിരുവനന്തപുരം,  
തികാർ  
Thiruvananthapuram,  
Monday

2018 ഫെബ്രുവരി 12  
12th February 2018  
1193 മകരം 29  
29th Makaram 1193  
1939 കാലം 23  
23rd Magha 1939

നമ്പർ  
No. 343

**കേരള സർക്കാർ**

നിയമ (നിയമനിർമ്മാണ-സി) വകുപ്പ്

**വിജ്ഞാപനം**

നമ്പർ 21474/ലെർ.സി.3/2017/നിയമം.	തിരുവനന്തപുരം,	2018 ഫെബ്രുവരി, 12 1193 മകരം, 29 1939 മാർച്ച്, 23.
----------------------------------	----------------	--

2018 ഫെബ്രുവരി 12-ാം തീയതി കേരള ഗവർണ്ണറുടെ വിഭംബങ്ങൾപ്പെടുത്തിയ താഴെ പറയുന്ന ഒൻപതിനഞ്ച് പൊതുജനങ്ങളുടെ അനിവിലേക്കായി ഇതിനാൽ പ്രസിദ്ധീപ്പിച്ചതുന്നു.

ഗവർണ്ണറുടെ ഉത്തരവിൽപ്പെടാം,

ബി. ജി. ഹരീകുമാർ,  
നിയമ സെക്രട്ടറി.

സർക്കാർ പ്രസ്തുതി സ്വീകരിക്കാൻ തിരുവനന്തപുരം ഗവൺമെന്റ് ഓഫീസിൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു, 2018.

2018-ലെ 6-ാം നമ്പർ ഓർഡിനൻസ്

**2018-ലെ കേരള പഞ്ചായത്ത് രാജ് (ദേശഗതി) ഓർഡിനൻസ്**

ഓരു റിപ്പബ്ലിക്കിന്റെ അറൂപത്തിന്റെയാൺപത്രം സംവശിച്ചതിൽ കേരള ഗവർണ്ണർ വിളംബരപ്പെടുത്തിയത്.

**1994-ലെ കേരള പഞ്ചായത്ത് രാജ് ആക്രൊ വീണ്ടും ദേശഗതി ചെയ്യുന്നതിനുള്ള**

ഒരു

**ഓർഡിനൻസ്**

**പീറിക്.—**2017-ലെ കേരള പഞ്ചായത്ത് രാജ് (രണ്ടാം ദേശഗതി) ഓർഡിനൻസ് (2017-ലെ 32) 2017 ഡിസംബർ 16-ാം തീയതി കേരള ഗവർണ്ണർ വിളംബരപ്പെടുത്തിയിരുന്നതിനാലും;

2018 ജനുവരി 22-ാം തീയതി ആരംഭിച്ച് 2018 ഫെബ്രുവരി 7-ാം തീയതി അവസാനിച്ച് കേരള സംസ്ഥാന നിയമസഭയുടെ സമേളനകാലത്ത് പ്രസ്തുത ഓർഡിനൻസിനുപകരം സംസ്ഥാന നിയമസഭയുടെ ഒരു ആക്രൊ കൊണ്ടുവരുന്നതിനുള്ള ഒരു ബിൽ പതിനാലാം കേരള നിയമസഭയുടെ 95-ാം നമ്പർ ബില്ലായി പ്രസിദ്ധീകരിച്ചുവെക്കിലും ആയൽ നിയമസഭയിൽ അവത്തിപ്പിക്കുന്നതിനും പാസ്സാക്കുന്നതിനും കഴിയാതിരുന്നതിനാലും;

ഓരുത്തിന്റെ ഭരണാധികാരങ്ങൾ 213-ാം അനുച്ചോദ്ധരം (2)-ാം വാസ്തവം (എ) ഉപഭോഗപ്രകാരം പ്രസ്തുത ഓർഡിനൻസിന് 2018 മാർച്ച് 5-ാം തീയതി പ്രാബല്യമില്ലാതായിത്തീരുമെന്നതിനാലും;

പ്രസ്തുത ഓർഡിനൻസിലെ വ്യവസ്ഥകൾ നിലനിർത്താതിരിക്കുന്നപക്ഷം വൈഷ്ണവരാജ് ഉണ്ടാക്കുമെന്നതിനാലും;

കേരള സംസ്ഥാന നിയമസഭ സമേളനത്തിലില്ലാത്ത തിനാലും താൻ സത്യര നടപടിയെടുക്കുകേണ്ടത് ആവശ്യമാകുന്ന സാഹചര്യങ്ങൾ നിലവില്ലാണെന്ന് കേരള ഗവർണ്ണർക്ക് ബോഖ്യമായിരിക്കുന്നതിനാലും;

හුපුවර්, අතිකාරී, පාරිභාශික තෙශෙනුලංගනයුග 213-ට ආනුස්ථිටිං  
(1)-ට බණ්ඩප්‍රකාරම රැකි පැවත් ඇයිකා රුහු යෝග ගිණු  
කෙරු ගවරුවුද තාഴේපුරුතු පාරිභාශික මාධ්‍ය විද්‍යාජ්‍ය පැවත් තුළු:

1. ඡුරුක්‍රේඛුරු ප්‍රාග්‍රංජ්‍යු.—(1) නෑ පාරිභාශික මාධ්‍ය 2018-ලේ  
කෙරු ප්‍රභායත් රාජ් (දෙශගති) පාරිභාශික මාධ්‍ය පෙර පාඨම.

(2) නූත 2017 යිසාංජර 16-ට තීයති ප්‍රාජ්‍යාතික් බාගතායි  
කරුතුප්‍රේඛනයාටාන්.

2. 1994-ලේ 13-ට ඇක්ද් තාක්කාලීකමායි දෙශගති ජේයුපුදෙසා  
තාටා.—නෑ පාරිභාශික මාධ්‍ය ප්‍රාග්‍රංජ්‍යු කාලත්, 1994-ලේ කෙරු  
ප්‍රභායත් රාජ් ඇක්ද් මාධ්‍ය (1994-ලේ 13) (නූතිනුශේහ්සං ප්‍රයාග ඇක්ද්  
අුගාං පරාමර්ශිකප්‍රේඛුක) 3-ට බැංශුපිළි පරාමර්ශික්‍රිතිකුළු  
දෙශගතික් පියෙයමායි ප්‍රාජ්‍යාතික්‍රිතිකුළුතාටාන්.

3. 235 අඟ බු බැංශුපිළුවුනු දෙශගති.—ප්‍රයාග ඇක්ද් මාධ්‍ය  
බැංශුපිළි,—

(1) (1)-ට ඉපවකුපිළි,—

(අ) “2013 මාර්තු 31-ට තීයතියෝ” අුගා බැංශුක්‍රිකුළු  
ආකෘතියාලුවා පකරම, “2017 ඇඟලා 31-ට තීයතියෝ” අුගා බැංශුක්‍රිතුවා  
ආකෘතියාලුවා ගෝරෝක්‍රේඛනයාටාන්;

(ආ) “කෙතිං තීම්හාංසමෝ” අුගා බැංශුක්‍රික් ගේසං  
“පුගර්නිම්හාංසමා කුඩිජුර්ක්ලංකාලුවා” අුගා බැංශුක්‍රිතුවා  
ආකෘතියාලුවා ගෝරෝක්‍රේඛනයාටාන්;

(ඇ) “සාර්කාරින්” අුගා බැකින් පකර “ඡ්‍යුලා තෙස් දුරාත්,  
ප්‍රභායත් සෙපුදුක් යයරක්කර, බැංශුපැවත තෙශෙසායාග්‍රහණ  
සාමාජිකතාවා පැවත්තා පැවත්තා පැවත්තා පැවත්තා පැවත්තා පැවත්තා පැවත්තා  
වැංචුක්‍රිත් ගෝරෝක්‍රේඛනයාටාන්;

(ය) රෙඛා ක්‍රිජ්‍ර ප්‍රිභායතායාට “කෙතිං තීම්හාංසවා”  
අුගා බැංශුක්‍රික් පකර “කෙතිං තීම්හාංසමෝ පුගර්නිම්හාංසමා  
කුඩිජුර්ක්ලංකාලුවා” අුගා බැංශුක්‍රිතුවා ගෝරෝක්‍රේඛනයාටාන්.

(2) (2)-ට ඉපවකුපිළි ගේසංමුඩු විජැංකරණයාටිලා  
“තීම්හාංසමා” අුගා බැකින් ගේසං “කෙතිං තීම්හාංසමා  
පුගර්නිම්හාංසමා කුඩිජුර්ක්ලංකාලුවා” අුගා බැංශුක්‍රි  
ජෝරෝක්‍රේඛනයාටාන්.

4. റദ്ദാക്കല്ലും ഒഴിവാക്കല്ലും.—(1) 2017-ലെ കേരള പദ്ധതിയത്ത് രാജ് (രണ്ടാം ഭേദഗതി) ഓർമ്മിന്നൻസ് (2017-ലെ 32) ഇതിനാൽ റദ്ദാക്കിയിരിക്കുന്നു.

(2) അങ്ങനെ റദ്ദാക്കിയിരുന്നാൽത്തന്നെയും, പ്രസ്തുത ഓർമ്മിന്നൻസ് പ്രകാരം ഭേദഗതി ചെയ്യപ്പെട്ട പ്രധാന ആക്ട്രിൻകീഴിൽ ചെയ്ത ഏതെങ്കിലും കാര്യമോ, എടുത്ത ഏതെങ്കിലും നടപടിയോ തുറ ഓർമ്മിന്നൻസ് പ്രകാരം ഭേദഗതി ചെയ്യപ്പെട്ട പ്രധാന ആക്ട്രിൻകീഴിൽ ചെയ്തതായോ എടുത്തപ്പേണ്ടതാണ്.

പി. സദാശിവം,  
ഗവർണ്ണർ.

GOVERNMENT OF KERALA  
Law (Legislation-C) Department

NOTIFICATION

No. 21474/Leg.C3/2017/Law.

12th February, 2018

*Dated, Thiruvananthapuram, 29th Makaram, 1193*

*23rd Magha, 1939.*

In pursuance of clause (3) of Article 348 of the Constitution of India, the Governor of Kerala is pleased to authorise the publication in the Gazette of the following translation in English language of the Kerala Panchayat Raj (Amendment) Ordinance, 2018 (6 of 2018).

By order of the Governor,

B. G. HARINDRANATH,  
*Law Secretary.*

[Translation in English of “2018-ലെ കേരള പഞ്ചായത്ത് രാജ് (അനുബന്ധിക്കൽ) ഓർഡറിനാൻസ്” published under the authority of the Governor.]

## ORDINANCE No. 6 OF 2018

### THE KERALA PANCHAYAT RAJ (AMENDMENT) ORDINANCE, 2018

Promulgated by the Governor of Kerala in the Sixty-ninth Year of the Republic of India.

*AN*

#### *ORDINANCE*

*further to amend the Kerala Panchayat Raj Act, 1994.*

*Preamble.—WHEREAS,* the Kerala Panchayat Raj (Second Amendment) Ordinance, 2017 (32 of 2017) was promulgated by the Governor of Kerala on the 16th day of December, 2017;

AND WHEREAS, a Bill to replace the said Ordinance by an Act of the State Legislature was published as Bill No. 95 of 14th Kerala Legislative Assembly, the same could not be introduced in, and passed by, the Legislative Assembly during its session which commenced on the 22nd day of January, 2018 and ended on the 7th day of February, 2018;

AND WHEREAS, under sub-clause (a) of clause (2) of Article 213 of the Constitution of India, the said Ordinance will cease to operate on the 5th day of March, 2018;

AND WHEREAS, difficulties will arise if the provisions of the said Ordinance are not kept alive;

AND WHEREAS, the Legislative Assembly of the State of Kerala is not in session, and the Governor of Kerala is satisfied that circumstances exist which render it necessary for him to take immediate action;

Now, THEREFORE, in exercise of the powers conferred by clause (1) of Article 213 of the Constitution of India, the Governor of Kerala is pleased to promulgate the following Ordinance:—

1. *Short title and commencement.*—(1) This Ordinance may be called the Kerala Panchayat Raj (Amendment) Ordinance, 2018.

(2) It shall be deemed to have come into force on the 16th day of December, 2017.

2. *Act 13 of 1994 to be temporarily amended.*—During the period of operation of this Ordinance, the Kerala Panchayat Raj Act, 1994 (13 of 1994) (hereinafter referred to as the principal Act) shall have effect subject to the amendment specified in section 3.

3. *Amendment of section 235 AB.*—In section 235 AB of the principal Act,—

(1) in sub-section (1),—

(a) for the words, symbol and figures “31st March, 2013”, the words, symbol and figures “31st July, 2017” shall be substituted;

(b) for the words “building construction”, the words and symbols “, building construction, reconstruction or additions.” shall be substituted;

(c) for the words “the Government”, the words “a committee consisting of the District Town Planner, Deputy Director of Panchayats and the Secretary of the Local Self Government Institutions concerned” shall be substituted;

(d) in the second proviso, for the words “building construction”, the words “building construction, reconstruction or additions” shall be substituted.

(2) In the Explanation after sub-section (2), after the words “any construction”, the words and symbol “, building construction, reconstruction or additions” shall be inserted.

4. *Repeal and saving.*—(1) The Kerala Panchayat Raj (Second Amendment) Ordinance, 2017 (32 of 2017) is hereby repealed.

(2) Notwithstanding such repeal, anything done or any action taken under the principal Act as amended by the said Ordinance, shall be deemed to have been done or taken under the principal Act as amended by this Ordinance.

P. SATHASIVAM,  
*GOVERNOR.*